

Zmluva č.	1	5	4	/	2	0	1	3	/	Z
-----------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Zmluva o dodávaní, odbere a využívaní spravodajského servisu Tlačovej agentúry Slovenskej republiky

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**zmluva**“) medzi:

obchodné meno:	Tlačová agentúra Slovenskej republiky
sídlo:	Lamačská cesta 3, 841 04 Bratislava
IČO:	31 320 414
zapísaný:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 37/B
zastúpený:	PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ
DIČ:	2020291064
IČ DPH:	SK2020291064
bankové spojenie:	Štátna pokladnica, č. ú.:

(ďalej len „**dodávateľ**“)

a

obchodné meno/názov:	Bratislavský samosprávny kraj
sídlo/miesto podnikania:	Sabinovská 16, P.O.BOX 106, 820 05 Bratislava
IČO:	36 063 606
zastúpený:	Ing. Pavol Frešo, predseda Bratislavského samosprávneho kraja
DIČ:	2021627333
bankové spojenie:	Štátna pokladnica, č. ú.:

(ďalej len „**odberateľ**“)

1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 Dodávateľ je tlačovou agentúrou, ktorá v zmysle zákona č. 385/2008 Z. z. o Tlačovej agentúre Slovenskej republiky a o zmene niektorých zákonov poskytuje službu verejnosti v oblasti spravodajstva.
- 1.2 Touto zmluvou sa upravujú podmienky dodávania spravodajského servisu dodávateľa odberateľovi a jeho využívania odberateľom.

2 Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok dodávateľa dodávať odberateľovi svoj spravodajský servis špecifikovaný v bode 2.2 tohto článku zmluvy (ďalej len „**spravodajský servis**“) a uverejňovať tlačové správy odberateľa (ďalej len „**správy odberateľa**“), záväzok odberateľa zaplatiť za dodávanie spravodajského servisu a uverejňovanie správ odberateľa cenu uvedenú v článku 4 tejto zmluvy a úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.

2.2 Dodávateľ sa zaväzuje dodávať odberateľovi svoj spravodajský servis v rozsahu:

- a) Domáci servis vrátane archívu od roku 1994,
- b) Regionálne správy na základe kľúčového slova BAX z ekonomického servisu vrátane archívu od roku 1994,
- c) Regionálne správy na základe kľúčového slova BAX zo športového servisu vrátane archívu od roku 1994,
- d) Kategória slovaciká zo zahraničného servisu vrátane archívu od roku 1994,
- e) Fotoservis – fotografie TASR vo veľkosti vhodnej na webstránku
- f) Online monitoring webových portálov – webreport.sk
- g) uverejňovanie správ v rámci OTS (originálna textová služba) v spravodajskom servise TASR a na webovom sídle www.tasr.sk
- h) uverejňovanie správ v rámci OTS (originálna textová služba) na spravodajskom portáli Teraz.sk a v mobilných aplikáciách Teraz.sk pre Android a iOS.

2.3 Dodávateľ sa zaväzuje uverejňovať v spravodajskom servise a na webovom sídle www.tasr.sk v rámci Originálnej textovej služby (ďalej len „OTS“) správy odberateľa. (Zmluvné strany zhodne potvrdzujú, že tento záväzok sa nevzťahuje na stanoviská a oznámenia, o ktorých dodávateľ informuje v rámci vykonávania služieb vo verejnom záujme financovaných z príspevku zo štátneho rozpočtu podľa § 6 ods. 1 písm. b) zákona č. 385/2008 Z. z.).

2.4 Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť odberateľovi priestor na uverejnenie tlačových správ a zabezpečiť ich uverejnenie na spravodajskom portáli Teraz.sk a v mobilných aplikáciách Teraz.sk pre Android a iOS.

2.5 Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za dodávanie spravodajského servisu a uverejňovanie správ odberateľa cenu vo výške a za podmienok uvedených v článkoch 4 a 5 tejto zmluvy.

3 Spôsob a podmienky plnenia

3.1 Predmet zmluvy podľa čl. 2 bodu 2.2 písm. a) až e) bude dodávateľ dodávať odberateľovi elektronicky, a to jeho sprístupnením prostredníctvom internetu na webovom sídle www.tasr.sk na základe prístupového mena a hesla oprávňujúceho odberateľa na vstup do spravodajského servisu. Počet pracovných staníc (počítačov), prostredníctvom ktorých sa bude vstupovať do spravodajského servisu je neobmedzený. Dodávateľ si vyhradzuje právo kedykoľvek zmeniť poskytnuté prístupové meno a heslo; zmenu prístupového mena a hesla dodávateľ oznámi odberateľovi najneskôr v deň účinnosti tejto zmeny.

3.2 Predmet zmluvy podľa čl. 2 bodu 2.2 písm. f) tejto zmluvy bude dodávateľ dodávať odberateľovi elektronicky, prístupom na webovú stránku <http://www.webreport.sk> so súborom linkov na príslušné webové stránky. Prístup je obmedzený na základe prihlasovacieho mena a hesla. V rámci klientskeho rozhrania (zóny) si odberateľ môže vytvárať vlastné reporty, označovať informácie (linky) ako pozitívne, neutrálne alebo negatívne a môže si k informáciám písať poznámky.

3.3 Odberateľ berie na vedomie, že spravodajský servis je vytvorený na účely spravodajstva a na použitie fotografií a/alebo záznamov zobrazujúcich/zaznamenávajúcich fyzické osoby sa môže podľa všeobecne záväzných právnych predpisov vyžadovať splnenie ďalších podmienok (napríklad súhlas dotknutých fyzických osôb resp. ich oprávnených zástupcov). Splnenie týchto podmienok je povinný pred takýmto použitím zabezpečiť odberateľ. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť dodávateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku použitia spravodajského servisu odberateľom v rozpore s týmito podmienkami.

3.4 Dodávateľ touto zmluvou neudeľuje odberateľovi žiadne privolenia od fyzických osôb zobrazených/zaznamenaných na fotografiách a/alebo záznamoch, ktoré sú obsiahnuté v spravodajskom servise. Odberateľ je povinný pred použitím fotografií a/alebo záznamov obsiahnutých v spravodajskom servise získať všetky potrebné privolenia fyzických osôb zobrazených/zaznamenaných na fotografiách a/alebo záznamoch (prípadne od ich oprávnených zástupcov), ktoré platné všeobecne záväzné právne predpisy na takéto použitie vyžadujú.

- 3.5 Správy odberateľa podľa článku 2 bodu 2.3 tejto zmluvy bude dodávateľ uverejňovať v rámci OTS vo svojom spravodajskom okruhu a na webovom sídle www.tasr.sk, a to na základe písomnej požiadavky odberateľa a v ním určenom termíne. Dodávateľ si vyhradzuje právo odmietnuť zverejnenie správy odberateľa, ktorej obsah je v rozpore so všeobecne záväzným právnym predpisom, dobrými mravmi alebo etickými normami. Dodávateľ si ďalej vyhradzuje právo odmietnuť zverejnenie správy odberateľa, ktorá obsahuje vulgarizmy, nedodríava zásady jazykovej kultúry, zasahuje do práv iných osôb alebo ktorá môže poškodiť dobré meno dodávateľa alebo jej záujmy. Dodávateľ je povinný túto skutočnosť oznámiť odberateľovi, avšak nie je povinný odmietnutie zdôvodňovať.
- 3.6 Správy odberateľa podľa článku 2 bodu 2.4 tejto zmluvy bude dodávateľ uverejňovať tri správy mesačne v rámci OTS na svojom spravodajskom portáli Teraz.sk., a to na základe písomnej požiadavky odberateľa a v ním určenom termíne. Dodávateľ si vyhradzuje právo odmietnuť zverejnenie správy odberateľa, ktorej obsah je v rozpore so všeobecne záväzným právnym predpisom, dobrými mravmi alebo etickými normami. Dodávateľ si ďalej vyhradzuje právo odmietnuť zverejnenie správy odberateľa, ktorá obsahuje vulgarizmy, nedodríava zásady jazykovej kultúry, zasahuje do práv iných osôb alebo ktorá môže poškodiť dobré meno dodávateľa alebo jej záujmy. Dodávateľ je povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť odberateľovi, avšak nie je povinný odmietnutie zdôvodňovať. Každá správa môže obsahovať obrázok vo formáte .jpg v šírke minimálne 600 px, prípadne embed kód videa publikovaného na portáli youtube.com. Správy, ktoré majú byť uverejnené, odberateľ posielajú na emailovú adresu teraz@tasr.sk.

4 Cena

- 4.1 Cena za dodávanie spravodajského servisu a uverejňovanie správ odberateľa podľa tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 4.2 Cena za dodávanie spravodajského servisu podľa článku 2 bodu 2.2 tejto zmluvy a uverejňovanie správ odberateľa podľa článku 2 bodu 2.3 a 2.4 tejto zmluvy je **€ 844,00** (osemstoštyridsaťštyri eur) **bez DPH za kalendárny mesiac**.
- 4.3 V cene podľa bodu 4.2 tohto článku zmluvy je zahrnuté plnenie predmetu zmluvy podľa článku 2 bodu 2.3 tejto zmluvy v rozsahu **najviac 60** (šesťdesiat) **riadkov správ odberateľa**; jedným riadkom správy odberateľa sa na účely tejto zmluvy rozumie text obsahujúci 60 (šesťdesiat) znakov vrátane medzier.
- 4.4 V cene podľa bodu 4.2 tohto článku zmluvy je zahrnuté plnenie predmetu zmluvy podľa článku 2 bodu 2.4 tejto zmluvy v rozsahu **3 správy odberateľa**.
- 4.5 K cene podľa bodu 4.2 až 4.4 tohto článku zmluvy bude účtovaná DPH podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

5 Platobné podmienky

- 5.1 Odberateľ sa zaväzuje uhrádzať cenu podľa článku 4 tejto zmluvy mesačne pozadu na základe faktúry vystavenej dodávateľom. Dodávateľ vystaví faktúru do 15 (pätnástich) dní po uplynutí kalendárneho mesiaca, za ktorý sa cena podľa článku 4 tejto zmluvy platí.
- 5.2 Odberateľ uhradí cenu podľa článku 4 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet dodávateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. V prípade zmeny účtu je dodávateľ povinný o tejto skutočnosti odberateľa vopred včas písomne informovať. Dňom úhrady sa rozumie deň pripísania finančných prostriedkov na účet dodávateľa.

- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli na lehote splatnosti faktúry 14 (štrnásť) dní odo dňa jej vystavenia dodávateľom.
- 5.4 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti vyžadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti vyžadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, odberateľ je oprávnený vrátiť faktúru dodávateľovi. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej alebo novo vystavenej faktúry odberateľovi.
- 5.5 Ak odberateľ neuhradí faktúru v stanovenej lehote, je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľa zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
- 5.6 Ak odberateľ neuhradí platbu podľa tejto zmluvy ani do 14 (štrnástich) dní po lehote jej splatnosti je dodávateľ oprávnený pozastaviť svoje plnenie podľa tejto zmluvy až do preukázania úhrady omeškaných platieb.

6 Osobitné dojednania

- 6.1 Dodávateľ si k dielam/záznamom/databázam, ktoré dodá pri plnení predmetu tejto zmluvy, uplatňuje príslušné autorské práva a práva súvisiace s autorským právom, ktoré mu v zmysle zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov patria alebo, ktoré podľa tohto zákona vykonáva.
- 6.2 Odberateľ môže počas trvania tejto zmluvy použiť spravodajský servis ako zdroj informácií pre svoje vnútorné potreby.
- 6.3 Odberateľ môže počas trvania tejto zmluvy sprístupniť verejnosti na spravodajské (informačné) účely len na webovom sídle www.bratislavskykraj.sk resp. www.region-bsk.sk
- a) textové správy okrem kategórií Spravodajské súhrny a Plány a prehľady dňa z dodaného spravodajského servisu v neobmedzenom kvantitatívnom a územnom rozsahu; sprístupnené textové správy je odberateľ povinný označiť pôvodom zdroja (TASR),
- b) fotografie z dodaného spravodajského servisu v rozlíšení najviac 350x 250 pix v neobmedzenom množstevnom a územnom rozsahu; sprístupnené fotografie je odberateľ povinný označiť pôvodom zdroja (TASR/autor alebo TASR/pôvodná agentúra); sprístupnenie jednotlivcej fotografie zahraničnej agentúry nesmie prekročiť celkovo dobu 30 dní.

Odmena za súhlas na takéto použitie je zahrnutá v cene podľa článku 4 tejto zmluvy.

- 6.4 Na webovom sídle www.bratislavskykraj.sk resp. www.region-bsk.sk, ktoré obsahuje textovú správu alebo fotografiu prebratú z dodaného spravodajského servisu, je odberateľ povinný uverejniť text: *„Všetky práva vyhradené. Publikovanie alebo ďalšie šírenie správ, fotografií a záznamov zo zdrojov TASR je bez predchádzajúceho písomného súhlasu TASR porušením autorského zákona“*.
- 6.5 Odberateľ nie je oprávnený použiť spravodajský servis na iné účely alebo iným spôsobom ako je uvedený v bodoch 6.2 až 6.4 tohto článku zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu dodávateľa, a nie je oprávnený ho v rozpore s touto zmluvou poskytnúť, postúpiť alebo sprístupniť ďalším osobám.
- 6.6 Odberateľ nesmie poskytnúť prístupové meno a heslo poskytnuté dodávateľom podľa článku 3 bodu 3.1 tejto zmluvy tretím osobám. Odberateľ je povinný oznámiť dodávateľovi akékoľvek používanie poskytnutého prístupového mena a hesla neoprávnenou osobou, o ktorom sa dozvie.
- 6.7 Za každé porušenie povinnosti uvedenej v bodoch 6.2 až 6.6 tohto článku zmluvy má dodávateľ právo požadovať od odberateľa v plnej výške náhradu škody spôsobenú porušením povinnosti.

6.8 Odberateľ je oprávnený použiť dodaný spravodajský servis len počas trvania tejto zmluvy.

7 Trvanie zmluvy

7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa uzatvára **na dobu určitú**, a to **od 01.01.2014 do 31.12.2014**, nie však skôr, ako dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.

7.2 Pred uplynutím doby, na ktorú sa zmluva uzatvorila, je možné túto zmluvu ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.

7.3 Dodávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak odberateľ poruší svoje zmluvné povinnosti podstatným spôsobom. Za podstatné porušenie zmluvných povinností odberateľa sa považuje najmä porušenie povinností uvedených v článku 6 bod 6.2 až 6.8 tejto zmluvy.

7.4 Ustanovením bodu 7.3 tohto článku zmluvy nie je dotknuté právo ktorejkoľvek zmluvnej strany odstúpiť od tejto zmluvy v prípadoch ustanovených všeobecne záväzným právnym predpisom.

7.5 Odstúpením od tejto zmluvy alebo jej ukončením z iného dôvodu nie je dotknutý nárok na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy, nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty a nie je dotknutá ani povinnosť zachovávať mlčanlivosť o obsahu tejto zmluvy a o skutočnostiach s ňou súvisiacich.

7.6 Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená zmluvu ukončiť jej vypovedaním a to z akéhokoľvek dôvodu, alebo bez udania dôvodu. Vypovedná doba je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho odo dňa doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.

8 Záverečné ustanovenia

8.1 Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len písomnou dohodou zmluvných strán vo forme číslovaných a podpísaných dodatkov.

8.2 Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, autorského zákona alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu platného v Slovenskej republike.

8.3 V prípade, ak sa niektoré ustanovenie zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie je dotknutý ostatný obsah zmluvy. Príslušné ustanovenie zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojim významom, obsahom a účelom najbližšie.

8.4 Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, pričom dva rovnopisy dostane dodávateľ a tri odberateľ.

8.5 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o obsahu tejto zmluvy a o skutočnostiach s ňou súvisiacich. Záväzok zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na informácie, ktoré sa stanú verejne známe a prístupné, inak než porušením povinnosti zmluvnej strany zachovávať mlčanlivosť na základe tejto zmluvy. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje to, ak je zmluvná strana povinná dôvernú informáciu oznámiť na základe zákonom stanovenej povinnosti.

8.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a s jej obsahom súhlasia, že zmluva bola uzatvorená podľa ich pravej a slobodnej vôle, určito, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.

- 8.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 8.8 Písomnosti týkajúce sa Zmluvy sa zasielajú na adresu sídla adresáta, uvedenú v zmluve, resp. ktorú zmluvná strana následne preukázateľne oznámi druhej zmluvnej strane. Písomnosti sa považujú za doručené v piaty pracovný deň odo dňa jej odoslania na poštovú prepravu.
- 8.9 Táto zmluva je platná dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov)
- 8.10 Vykonaateľ berie na vedomie uzatvorenie tejto zmluvy s Bratislavským samosprávnym krajom ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácií, zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií, alebo nakladania s majetkom Bratislavského samosprávneho kraja a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy, resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh, a to v plnom rozsahu (obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje, atď.), na internetovej stránke objednávateľa za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
PhDr. Jaroslav Rezník
generálny riaditeľ
Tlačová agentúra Slovenskej republiky

.....
Ing. Pavol Frešo
predseda
Bratislavského samosprávneho kraja